

†

B R E V E

DEMONSTRACION DEL LEAL
GOZO, QUE MONSTRÓ EL DIA CINCO
DE SEPTIEMBRE

D. PEDRO DE ARNOVL,
SEÑOR DE ROCHEGVDE , DE LA G VARDIA, &c.
Consejero de el Rey Christianissimo en sus Consejos; Intendente
de la Marina, è Inspector General de las Clases de
Marineros de Francia.

EN EL NATAL AVSPICIOSO,
Y FELICISSIMO DIA DE

L V I S X I V .

EL GRANDE,

AVGVSTO, Y DADO DE DIOS.

 A Fiesta de S.Luis Rey de Francia , que recuerda la nunca olvidada memoria del nombre dell'Invencible Monarca Luis el Grand., ya en estas Costas se avia celebrado con pompa magnifica. El Señor Conde de Hernan-Nuñez, General de nuestra Armada, le festejò en su Real Capitana con sumptuoso banquere, donde los Capitanes de las Galeras, y demás Oficiales Generales, y principales, que fueron combidados, admirados de su profusion , y fazon, publicaron no aver visto jamàs tan bello , ni tan magnifico combite. D.Diego de Mirasol, Consul de Francia, cumplió perfectissimamente esta misma obligacion en Cadiz, no solo con la solemnisima Sagrada Fiesta en la Capilla de la Nacion, sino con vn gran banquete, à que combidò a Sr. Duque de Brancacho, nuestro dignissimo Governador, y à los principales, assi del Cavildo, como de la Nobleza de esta Ciudad, respondiendo en vna , y otra parte al eco del glorioso nombre de los Reyes la Artilleria de Naos , y Baluartes.

El Sr.D.Pedro de Arnoul, Intendente General, que igualmente di-

divide su habitacion en Cadiz, y el Puerto de Santa Maria , eligio à este vltimo para la manifestacion de su gozo, y profunda veneracion à el Real nombre. Combiddò à el Sr. Marquès de Villadarias, Capitan General del Mar Oceano, y Costas de Andaluzia ; al Sr. Marques de Val de Cañas, Maestre de Campo General ; y à los demás Oficiales Generales, y principales del Exercito, de la Ciudad, Nobleza, y Clerecia, que en multiplicadas mesas fueron regalados exquisita, y magnificamente, correspondiendo à su liberalissimo genio , y gozo de tal dia.

Hasta aqui parecio aver cumplido la lealtad, y amor con su Soberano en su dia; pero llegando el Sr.D. Pedro à Cadiz , y acercandose el quinto de Setiembre , en que viò la primera luz tan gran Monarca, esperaban nueva demonstracion los Espanoles, que estilan celebrar el dia natal de sus Principes, cuya noticia excitò nuevamente al leal zelo del Sr. Intendente à su imitacion; pues comunicandose oy con vnion tan cordial ambas Naciones, tiene por juicio, que vna à otra participe los mejores estilos, y sin retardar su deseo la corredad del tiempo (pués tuvo quatro dias antes esta noticia) resolvio vna especie de festejo, así por satisfazer su zelo , y la profunda veneracion al Rey Christianissimo, como por mostrar à Espana, que los Franceses no le ceden en el amor à sus Soberanos.

Con sumptuoso, y fabroso aparato del medio dia regalo al Sr. Gouvernador, y à los primeros Cabos, y Personajes Espanoles, saludando à los Reyes la Real salva de nuestra Artilleria; y despues hizo prevenir la galeria grande de la Casa Real, que lo es de su habitacion, y su espaciosa quadra con ricas tapicerias, y adornos. Honraba el testero en vn bordado dosel (que trabajò curiosa, y liberal la China) vna imagen al vivo de Luis el Grande, con sitial correspondiente, elevandose en frente vn teatro para Comica Representacion, que autorizaban las Reales Lises de Francia: y aviendo hecho combite general de toda la Ciudad, assi Militar, como Politica, desseñò mas nuevo, y decoroso lustre al concurso. Empeñò su cortesana instancia la gran autoridad, y discrecion del Sr. Conde de la Marquina (à quien, entre otras prendas, singularizaba para esta ocasion el vinculo de espiritual Parentesco con el Sr. Intendente) à que su esposa la Señora Condesa combidasse las demás Señoras à tan superior honra de la funcion, que consiguò, aunque dificil , y nunca lograda empresta, como desempeño del afecto conque vno, y otro ama à su Rey, venera al Christianissimo , y estima su Nation.

Y luego que el Sol hizo lo que debia, retirandole, ardiò vna curio-

riosissima, y hermosa iluminacion en la frente espaciosa de la Real Casa, baxendose, al parecer, los Astros en mas regular artificioso orden al nuevo Cielo, pues en el suyo no se dexaron ver; y aun parece, que intentaron subir por el violento, y rapido camino de artificiosos fuegos. Resonó el ayre con el militar estruendo de la Artilleria, tambores, y clarines de las Galeras de Francia, que se suavizó despues con la armonia de dulce musica.

Llendose el ambito del Real Salon, que iluminado tambien con ricas antorchas, probaba ser esfera del nacimiento de mejor Sol; y se sirvió vna colacion magnifica de exquisitos dulces, y compuestas bebidas, donde las sobras pudieron formar nuevo, y primoroso combite. Y luego que se concilió el silencio, con nueva armonia se dió principio à la Comica Representacion con la Loa, ó Prologo, que aqui se ofrece, no à la censura, ó crisis, sino al desseño, y curiosidad de los que no se hallaron presentes. Prosigióse con la Comedia, que intituló su Autor *Finezza contra Fineza*, à propósito de la amigable contienda de finezas entre ambas Naciones, interrumpidos sus actos con Sainetes de mucho donayre, executado todo con gran propiedad, y correspondencia de ricas galas: dando fin la acorde musica de todos instrumentos, que despidió al auditorio admirado, y satisfecho.

Que no se ofrece (dixe) la presente Loa à la crisis, por que no es Poeta su Autor, llamado por su Estado, y genio à otros estudios, y à ella solo pudo obligarle el precepto indispensible de quien dispuso la Fiesta, y el cordialissimo amor, y estimacion que professa à tan incomparable Monarca desde su infancia. Y fuera de ser extraña à su profession la Poesía, no se le dió mas termino, que el de dos horas, en que corrió como quiso la pluma: siendo nuevo empeño de quien gustó darlo à la Prensa, que saliese à la publica luz, del modo mismo, que se representó. De todo esto el mejor testigo es ella misma, que castiga la curiosidad de los que la solicitaron.

Queda solo el consuelo, que nada puede ser igual à tan demasiado argumento, que lo es, y lo será, sin cumplirse, de las plumas de todo el mundo.

Si el dí a de que se ofrezca al Señor no nos quedará más que la bendición
de su misericordia para que no nos falle en la hora de la muerte, y
que en la eternidad nos dé su bendición. Y como ya se ha mencionado
que el Señor nos ha querido dar su bendición, es de lo más deseable
que la ofrezcamos a él en la forma más digna y apropiada. Y para
ello es necesario que nos acordemos de las siguientes cosas:
1.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
2.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
3.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
4.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
5.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
6.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
7.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
8.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
9.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
10.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
11.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
12.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
13.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
14.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
15.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
16.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
17.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
18.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
19.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
20.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
21.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
22.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
23.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
24.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
25.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
26.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
27.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
28.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
29.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.
30.º Que la bendición es una gracia que el Señor nos da por su misericordia.

LOA.

*Al Natal dia de Luis el Grande 5.
de Septiembre, para la Comedia que
previno en su o bseguio Monsieur de
Arnou.*

Personas.

<i>El Natal Dia, Galan.</i>	<i>España, dama</i>
<i>El Valor.</i>	<i>La Religion.</i>
<i>El Lucimiento.</i>	<i>La Lealtad.</i>
<i>El Amor.</i>	<i>La Sabiduría.</i>
<i>El Deseo.</i>	<i>La Justicia.</i>
<i>El Gozo, Gracioso.</i>	<i>La Eternidad.</i>

Cada una de estas personas ha de sacar en el brazo izquierdo una tarjeta con la letra inicial de su nombre: el Natal Dia la N. la Religion R. y assi de los demás; y el traje acmodado à su papel.

Sale España de Dama bizarra, y midiendo el Teatro, dà principio a la Loa con esta letra cantada.

España canta.

Ha de la Francesa esfera,
en cuya Region gloria, y feliz
niada es errar, todo es vencer,
y siempre lucir:
mi voz escuchad, mis acentos oíd:
mi afecto os inflama,
y vñidas os llama
á mi bello Zenit,
á todas las dichas,
assunto Nôble al metrico clarito.

Yo soy la España bella,
que reduce su zelo
al Gaditano suelo,
donde su afecto sella:
y en candida huella
reciben mis acento (viento
la tierra y el fuego, los mares, y el

PROLOGUE.

Represeñé à l'honneur du Roy LOUIS LE GRAND, auant la Comedie qui fut jouée à la feste qu'a esté faire à Cadis par Monsieur Arnou le cinquiesme Septembre jour de la naissance de S. M. T. C.

Personages.

<i>Le jour de l'naissance.</i>	
<i>Le Courage, ou Valeur.</i>	<i>L' Espagne.</i>
<i>Le Etat, ou Magnificence.</i>	<i>La Religion.</i>
<i>Le Amour.</i>	<i>La Franchise</i>
<i>Le Desir.</i>	<i>La Sageſſe.</i>
<i>Le Enjouement.</i>	<i>La Justice.</i>
	<i>L' Eternité.</i>

Chacune de ces personnes auoit au bras gauche une petite targue, qui portoit la première lettre de son nom, & elles auoient chacune un habillement convenable à ce qu'elles deuoient repreſenter.

Le Espagne fit l'ouverture du Theatre, habillée à la maniere du Pays, & apres avoir fait quelques pas, elle commença le prologue en chantant.

Espagne chante.

Ah! France heureuse, & glorieuse, en qui l'on ne voit point d'erreur, ou tout est éclatant, & ou l'on n'entend parler que de victoires; écoute ma voix, & ne pers aucun desfes accens ; il faut qu'aujourd' huy l'amour que j'ay pour toy, t'enflame, & t'unisse avec moy sous vne même Etoile, qui nous fasse joir l'une & l'autre des mêmes felicitez, & que la Renommée publie le succez d'un si beau dessein par tout le monde.

Je tui: l'Espagne pleine de beautez, qui par vne eſte particulièr me reduis aujourd huy dans le petit Eſpace qui renferme Cadis, comme pour y mettre le ſceau à toutes les produc- tions de mon amour; & pour y conjurer la ter- re, le feu, les mers, & les vents, de venir icy- les receuoir auſſi dignement, & d'aſſi bonne foy qu'elles sortent du fond de mon cœur.

Yo que vni à mis Leones
empresta tan temida,
aquella Lis lucida
blâsson de los Borbones,
étercos blâssones, (ra
que traxo à tu esfera
del prado celeste la gran Primave-

Cy, que girando admiró
en el Septiembre à Apolo,
al quinto rayo solo
que excede a todos miro;
y al candido gyro
recobran verdores (flores
los campos, las plantas, las icivas, y

Dezidime, qué secreto
incluye el quinto dia,
pues en él à porfia,
por immortel decreto,
venera el respeto
con nuevos primores
influxos benignos, felizes ardores

Sale el amor de Espaniol, y la Lealtad de Francefa, cada uno con su tarja, y letra; y por medio el Gozo Gracioso, vestido à ambas modas, con su tarja, y letra.

Amor.

Yo, hermosa Dcidad, que soy
tu amor, como en esta letra
inicial mia desifro,
daré à tu duda respuesta.

Lealtad.

Ya la Lealtad à tu voz
su promptitud manifiesta,
no à tu duda, pues no ignoras
lo mismo que oír desfeas.

Gozo.

Pues si ya el Gozo lo dízé,
para qué son las arengas?
dexadme hablar, y vereis,

Moy qui viens d'vnir à mes armes aussi
terribles à mes Ennemis que les deux Lyons
qu'elles portent; ce Lys éclatant des Bourbons,
bons, que l'on vid autre fois descendre du Ciel
en leur fauer, apres avoir été queilly dans ces
près éclatans de milles fleurs celestes, que nous
voyons au dessus de nous, au plus beau jour de
leur printemps.

Je ne puis me lasser de voir & d'admirer
comme vn prodige, que le soleil quoy que
deja dans le mois de Septembre, ait rezervé
pour ce cinquiesme jour, vn rayon de sa gloire
& de son Eclat plus grand que tous ceux de
l'année, & que le tour brillant qu'il fait au
dessus de nous, redonne dans ce même jour
vn beauté nouvelle aux châms, aux plantes,
aux furells, & aux fleurs.

Que quelqu'vn done vienne icy m'aprendre
qui est le mystere que renferme ce cin-
quiesme jour, puis qu'il semble que le Ciel
par vn decret Eternel ait ordonné, que tous
les humains à l'enuy les uns des autres, hon-
noreroient d'une vénération particulière les
avantages de ce jour, la douceur de ses influan-
ces, & les agréables ardeurs dont il nous per-
mettre.

L'Amour ve stù a l'Espagnolle, & la
Franchise à la Françoise, viennent sur le
Theatre, ayant leurs targues avec la + e-
mire lettere de leur nom, & entre les deux
l'Enjouement vestù d'une maniere que
t'voit également de l'Espagnolle, & de
la Françoise, portant aussi sur vnz tar-
gue la premiere lettre de son nom.

L'Amour.

(portant la parole à l'Espagne.)

Belle Deesse, ce sera moy qui suis l'Amour,
comme tu le vois par cette lettre, & qui suis
particulierement attaché à ta personne, qui
éclairciray tous tes doutes.

La Franchise.

Moy qui suis la Franchise mère, je ne puis
éviter de te montrer d'abord qui je suis, en te
disant que tu ne peux pas ignorer, ce qu'il sem-
ble que tu veuille apprendre d'un autre.

L'Enjouement.

(Pendant que l'on entend de loin des voix)

(& des instrumens qui sont derrière le)

(theatre.)

A quoy bon toutes ces façons, & de quoy
fert tant de harangues, puis que l'enjouement

como un rebozo quedan
los misterios sin misterio,
y las dudas manifiestas.
Esoy vn Dia, es vn Dia,
que aunque noche te parezca,
tal Dia no tiene noche.

Amor.

Aparta, y no a essa belleza
interrumpas de sus voces
la armonia, con que eleva.
Gozo.

Ya callarán: es vn dia
en que nació el Sol.

Lealtad.

No quieras,
Joben gallardo, librar
de la obligacion la deuda
en solo cortesanía;
la Lealtad es la primera.

Amor.

La Lealtad en el Amor,
que tiene origen no niega:
luego, como à su principio,
ceder su lugar pudiera.

Loyalidad.

Pues solo al Amor me rindo,
porque todo el mundo vea,
que la Francesa Lealtad,
de España al Amor se estrecha.

Gozo.

Déxad estos tiquis mihiis,
y no haga nuestra contienda,
que sea Noche de trabajo,
el que fue dia de fiesta.

Amor.

Pues aunque tu no lo ignoras,
aunque admirás lo que sea,
sabe, España, que este dia
de oy, en la esferica cuenta,
es aquel quinto felize

tel que l'on me voit, n'est icy que pour le publier, qu'on me laisse donc seulement parler, & l'on verra que tous ces grands mystères feront bien tost developper, en sorte qu'il ne restera pas le moindre doute sur tout ce que l'on pretend qu'ils renferment: c'est vn jour aujourd' huy, mais quel jour? puis qu'il est jour quoq' qu'il soit nuit, va tel jour n' ayant point de nuit.

L'Amour.

Arreste, parle doucement, laisse nous admirer toutes ces beautez qui nous envoient, & ne viens point interrompre icy l'armonie de ces voix & de ces instruments qui nous enchantent, & qui nous enlevent.

L'Enjouement.

Tout a l'heure j'ay tout dit; c'est le jour qui fit le Soleil.

La Franchise.

(S'addressant toujours à l'Amour sans s'arrêter)
(à l'Enjouement, pour qu'elle marque n° auoir)
(pas d'attention.)

Hé bien, bel enfant, tu ne veux pas nous éclaircir, quel est le mystere de ce grand jour: si il ne s'agit que de se faire deshonnestetez, j'en scay de plus qu'un autre, & il faudra qu'on me laisse parler la premiere.

L'Amour.

La Franchise qui ne peut pas nier qu'elle ne doive à l'Amour son origine, pouwoit bieu à bord lui ceder sa place.

La Franchise.

Soit, je le veux, l'Amour est le seul a qui je me rends, pour que toute la terre s'ache que la Franchise fille de la France, s'vint etroitement à l'Amour, que l'Espagne a produit pour elle.

L'Enjouement.

Laissons tout cela, je vous prie, il se trouueira qu'à la fin, vous nous fairez par toutes ces niaiseries vne nuit fatigante, d'un jour qui n'est fait que pour se rejouir.

L'Amour.

Hé bien souffre donc que je te dise, belle & charmante Espagne, ce que je croy que tu n'ignore pas, puis que tu parois toute rauie d'admiration & de joie: que ce jour heureux, ce cinquiesme jour, qui dans l'ordre des temps & par le mouvement des astres, est marqué

da Septiembre, en que celebras
el Natal de aquel heroyco
Marte (que la quinta esfera
siempre fue propria de Marte)
aquele punto, donde empieza
al circulo de su vida
tanta linea de grandeza;
de aquell, à cuyas hazañas,
al que escrivir las quisiera,
poca inta fuera el mar,
y breve papel la esfera:
del Invicto LVIS EL GRANDE:
Ya dixe lo mas.

España.

Tu lengua
repita esse nombre, Amor,
que halaga con lo que eleva.

Gozo.

Yo lo diré: de tal hombre,
que quantos la fama alegra,
peligran al catorzeno,
si en comparaciones entran.

Lealtad.

Mejor lo diré: de aquel
en quien la Naturaleza
esmerd de sus primores
las soberanas ideas.

Gozo.

Yo mejor, que si sus pintas
bruxuleo, se me acuerda,
que jugó estando de gorja,
y echó todo el resto en ellas.

España.

Dia es oy de Luis el Grande?

*Sale el Valor, y la Religion dadas
las manos, y con sus tarjas.*

Religion.

La Religion la primera,
como mas interefada,
al eco dulce se alegra.

pour le cinq de Septembre , est aussi celuy
que tu celebre icy toy même, pour avoir donne
la naissance a ce grand heros, a ce Mars qui
dez l'origine des Cieux, eust le cinqme jour
pour son Empire, c'est ce point , ce centre de
lumière, dou partent les rayons de gloire &
de grandeur, dont il a formé le cours de sa vie,
c'est lejour que n'aquit celuy dont les exploits
les grandes actions, & tésfaits éclatais , sont
en si grand nombre, que la mer ne pourroit pas
fournir de quoy les écrire, ny le monde, entier
l' espace qu'il faudroit pour les contenir; cest
enfin le jour de l' invincible LOVIS LE
GRAND, que peut-on dire davantage!

L'Espagne.

Amour, redis moy ce nom, je te prie , il me
charne par sa douceur , & la force m' cleve
au dessus de moy même.

L'Enjouement.

Il faut que je dise encore cecy ; avec un
homme de ce poids, tout ce que l' histoire &
la renommée nous representent de heros, cou-
rent grand risque au quatorzième, * s'ils peu-
vent aller jusque là.

La Franchise.

Je diray plus; c'est un chef d'oeuvre en qui
la nature a épisé toute ce que les idées les plus
fortes & les plus reueues, ont pu lui fournit
de perfections.

L'Enjouement.

Pour moy je scay quelque chose de meilleur
que tout ce qui s'est dit ; car je me souviens
que cette bonne Dame jouant aux cartes , un
jour qu'elle estoit en goguettes, n'eust pas plus
tost trouué ce Roy de triomphé, qu'elle mas-
sa son reste.

L'Espagne.

Quoy! c'est donc au jour d'huy, le jour de
LOVIS LE GRAND.

*La Valeur vient avec la Religion, se don-
nant la main l'une a l'autre.*

La Religion.

Je suis la Religion: & comme je dois plus
que personne au grand nom que cet écho re-
pette , je me presente icy la première pour
prendre part a la joye publique.

* le quatorzième dans la médecine est regardé comme un jour de crise.

Valor.

Y el Valor, pues solo en él
tan excesivo se ostenta,
que si cuenta sus hazañas
la historia, hará, que al leerlas,
las mas notorias verdades
fabula al mundo parezcan.
Asunto de solo vn dia
fue à su valor la Lorena.

La Borgoña vna semana,
vn mes Olanda; què queda
para el resto de su vida,
si así sus triunfos abrevia?
Pues solo en vna campaña
conquistò su Armada diestra
tantas Plazas, quantos años
oy nuestro afecto numera:

Gozo.

Son sesenta y cinco Plazas,
y si a esse passo las lleva,
Ciro, y Alexandro son
conquistadores de teta.
Pero què cura à los dos
casò en vñion tan estrecha?

Lealtad.

No lo estrañes, porque luego,
que viò Luis la Luz primera,
vnio en acorde armonia
y acordò en vñion perfecta
La Religion, y el Valor.

Religion.

Diga essa gloriosa deuda
el Desinado, y lo llore
el Hugonote en su afrenta;
el Otomano en Raab,
que ondas rebolviò sangrientas;
que son contra el error solo
voluntarias sus empressas.

Gozo.

Pues lo que ya llorò Olanda,
di, que lo llore Inglaterra,

Le Courage... Valere.

He! que ne faira point le courage en cette
occasion, moy qui dès le plus haut degré de
mes forces a ce heros, & qui dans son coeur ay
tellement passé les bornes ou je connois pre-
sentement que ceux des heros precedents
m'avoient resserré, que si l'histoire entre-
prend jamais d'écrire ses exploits, les vérités
les plus authentiques passeront pour des fa-
bles; en effet la Lorraine luy cousta-telle plus
d'un jour vñe semaine feule ne luy donna elle
pas la Franche comté n'a - il pas conquis tou-
te la Hollande en vn mois? & ne fçait-on pas
que le monde entier, voyant quil passoit avec
tant de rapidité d'un triomphe à vn autre,
craignit dez lors de n'auoir pas assez d'etendue
dans tout ce quil contient de terres & de
mers, pour empêrir les jours de sa vie: voyant
de plus qu'en vne campagne , il auoit pris
autant de places, que amour, nos vene-
ration, & l'attention que nous auons sur luy,
font que nous luy comptons aujourd'huy
d'années.

L'Enjouement.

A ce que je voy, ce sont donc soixante cinq
Places qu'il prit, s'il y va de cette maniere,
toutes les conques des Cirus & des Alexan-
drés, ne paroîtront plus que des jeux d'enfants;
mais dites moy (je vous prie vous autres) quel
est donc le Curé qui vous a mariez, que vous
vous ferrez si bien la main.

La Franchise.

Jl ne faut pas t'en étonner, car dez le pre-
mier momént que le Roy LOVIS I.E
GRAND vint au monde, il mit vne vñion
parfaite entre la Valeur & la Religion.

La Religion.

En effet, le Dauphin le peut bien dire, &
les Huguenots pleurent encore tous les jours
ce que la naissance leur cousta dans cette Pro-
vince; les Ottomans diront aussy de quelle
couleur son courage animé par la Religion,
teignit les caux du fleur Raab ; ce qui fait
voir que quan l de son choix & de son propre
mouvement, il medite quelque grand dessein,
ce n'est jamais que contre l'erreur.

L'Enjouement.

J'entends cela, mais dis aussy, que ce qui
fit gemir autre fois la Hollande, fait de plus
soupirer aujourd'huy l'Angleterre , malgré
B

6
auque Espines Galidonios,
con sus puntas se defiendan,
y à puercos, que ya están flacos,
Matas gordas se prevengán.

España.

Valor Religioso siempre
goza el triunfo, quando empieza,
pues lleva Auxiliares Armas
del que es preciso que venga.

Valor, y Religion.

Los dos somos su divisi.

Sale el Lucimiento, y la Sabiduría.
Sabiduría.

Tente, que tambien la Ciencia
fue asunto de sus hazañas,
y desde su infancia tierna,
si fue Marte de los sabios,
Apolo fue de las Guerras:
Quantas plumas han volado
à impulso, en que las eleva
el aura de sus favores?

Lucimiento.

Y el Lucimiento se ostenta,
como caracter impresso
de su Corte, en que se muestran,
no solo testigos vivos,
sino recuerdos de piedra,
pues parece que del Sol
la subterranea tarea,
ya en rayos suyos, que quaxa,
y ya en cristales, que yela,
solo para el Lucimiento
de tal Monarca se emplea.

Gozo.

Pero diganme, señores,
qué vnion es esta tan nueva
de Ciencia y de Lucimiento?
pues los sabios en su Escuela
con el Candil de Epite^{et}to
manchan, no alumbran las letras.

les terribles sangliers de son ancienne Escoufe,
a qui la fable auoit donné des dars, & qui ne
sont plus que de simples porcs qu'il faut feu-
lement enuoyer à Matagordo^{*} pour q'on
n'en parle plus fustent-ils aussi puissans
qu'ils paroissent defaits.

L'Espagne.

Il est impossible qu'un grand courage, quand
il agit par van moris de Religion, ne vienac
pas a bout de telle qu'il entreprend puis que le
Ciel est toujours pour lui.

Le Courage & la Religion.

Nostre vnion est le sujet de sa deuse la plus
cherie.

*L'Eclat & la Sageſſe viennent ſur le
Theatre.*

La Sageſſe.

Ne Croyez pas le poilede tout entier l'un
& l'autre, la science qui vient de la Sageſſe,
fut toujours ausly l'objet de les grands de-
ſeins; & l'on ſcrait que deſt les plus tendres an-
nées, ce fut un mars entre les sages, aucun ne
les ayant jamais mené plus loin; comme il ſig
l'apollon des guerriers, ayant enſigne l'art
de combattre, & celuy de vaincre; mais de
plus combien voyons nous de plumes qui
n'ont volé qu'auant que ſes bœufa faits les ont
foucaués, & qu'elles eltoient élevées par la
douce impulsion de ſes fauvers.

L'Eclat.

Pour moy qui fais l'Eclat de ſa Magnificen-
ce, je fais gloire de me montrer icy, comme
estant le veritable caractère de la Cour: ce qui
ne paroît pas ſeulement dans le grand nom-
bre & dans le lustre des Courtifans qui l'eni-
ronnent, mais encore dans la Grandeur de ſes
Batiemens, & les différentes beaultez que l'oy
voit briller de toutes parts avec tant de profu-
ſion & de diuerſité, qu'il ſembla que le Soleil
ne cherchera chaque jour à penetrer la terre de
ſes rayons, pour les fondre en or ou les conge-
ler en criftal, que dans le defleſia de fourir
luy même par ſon traueil, de quoy ſoutenir
l'eclat & la magnificence, qui doit toujours
accompagner un si grand Monarque.

L'Enjouement.

Mais dites moy, je vous prie vous autres,
d'où vient cette vnion que je remarque entre
vous deux; je vous auoue que c'est une chose
pour moy tout aſſai nouuelle, de voir enſem-
ble la science & la magnificence, ayant ouy-
dire deſt le temps que j'allois à l'Ecole, que le chandeliere d'Epitècte quoys que le plus cher
que philofophe ait jamais eu, etoit foit
ſale & n'eclairoit guerre.

* Mata gorde eſt le fort ou les Anglois éclouerent l'annee precedente a Cadiz.

En Eſpagnol Mata signifie tie, & Gordo, Gras.

[†] le chandeliere d'Epitècte fut vendu trois mil drachmes.

Lealtad.

*Luz es la sabiduría,
y así fue iusto se vieran
hermanadas en su Dia
el Lucimiento y la Ciencia,
pues solo el supo alentara
con darle copiosas rentas.*

Gozo.

*Pues si es esto, yo me voy
a ser Jabillo de su tierra,*

*Sale la Justicia, y detrás un poco el
Deseo con sus tarjas.*

Justicia.

*Aunque la razon no niego,
que vuestro discurso alega,
mío es el Dia*

Amor.

Quien eres?

Justicia.

*Que el Amor de España seas
bien reconozco en tu duda:
la Justicia soy, no temas.*

Amor.

*No teme Amor, que à tu nombre
solo el delinquente tiembla.*

Gozo.

*Justicia, y no por mi casa,
dize vn refrán, si te acuerdas.*

Justicia.

*Yo soy aquel Norte fixo,
conque seguro navega
el hijo de Luis el Justo.*

Gozo.

*No lo hurtá quien lo hereda;
pero como vienes sola?
No es comun dicho, ó sentencia,
que de justicia, y piedad
es muy linda taracea?*

La Franchise.

*Afin que tu le scache, la sagesse est vne lu-
miere, de sorte qu'il estoit juste qu'elle repris-
son lustre, & cet éclat qui luy estoit si naturel,
le jour de la naissance d'un Monarque , qui
fçait si bien reléver les sciences par les grands
biens qu'il fait aux sçauants.*

L'Enjouement.

*Hò hò! si cela est ainsi, je veux aller estre
vn des sept sages de la France.*

*La Justice vient & un peu derrière pas
rouit le Desir.*

La Justice.

*Je conviens des raisons que vous aleguez
pour soutenir vos droits; mais apres tout ce
jour est mon jour.*

L'Amour.

Hè qui estes vous?

La Justice.

*Pour moy je ne demande pas qui tu es, il
faut que tu sois vn Amour Espagnol, puis que
tu ne me connois pas, je suis la Justice , mais
n'aye point de peur.*

L'Amour.

*L'Amour ne craint rien, il n'y a que des
malfaiteurs que ton nom puisse faire trem-
bler.*

L'Enjouement.

*Tu te souviens sans doute d'un proverbe,
j'aime la justice mais non pas chez moy.*

La Justice.

*Je suis le Nord, & le point fixe sur le quel
le digne fils de LOVIS le juste gouerne, tec-
nant luy même le timon de ses Estantas.*

L'Enjouement.

*Qui herite ne vole pas; mais dis moy pour-
quoy viens tu seule, tu deurois(ce me semble)
auoir avec toy la misericorde , car il me sou-
vient d'un autre proverbe qui dit*

*La justice & la pitié
doit toujours estre de moitié.*

Justicia.

La Justicia en LVIS EL GRANDE
 es piedad, si consideras,
 que su Justicia es piadosa,
 y su Piedad justiciera.
 Justo es, o premie, o castigue,
 pues quando castiga, o premia,
 el demerito deprime,
 y el merito siempre eleva.
 Y si buscas igualdad,
 es la medida mas cierta
 su amor, y para el rigor
 la medida es su clemencia:
 que en el castigo no busca
 el daño; sino la emmienda.
 Luego solo basto yo
 para cuerpo de ambas prendas.

Gozo.

Y quien es aquesto anciano,
 que de tenido se queda?

Deseo.

El Deseo soy.

Amor.

No puedes
 hazer papel en la fiesta,
 pues no le quedó al deseo
 lugar.

Gozo.

Vayase allá fuera,
 pues no ay mas que desear.

Deseo.

No es jnutil mi presencia.
 Yo soy el ansioso afecto
 de Francia, cuyas empressas
 tantos siglos previnieron
 la dicha que oy representas.

La feliz Casa Borbona
 (que de Regio esplendor cuenta
 en mil y trescientos años
 su coronada Ascendencia,
 desde Ferreolo, Prefecto

La Justice.

Arends de moy qu'en LOVIS LE GRAND, la justice est misericorde, comme sa misericorde est justice, qu'il est juste, & que comme tel il recompense ou il châtie, que quand il châtie ou qu'il recompense, c'est toujours le vice qu'il punit & qu'il abaisse, & que c'est toujours le mérite qu'il recompense & qu'il élève: que si tu veux scauoir de plus qu'elle est la mesure dont il se fert, je te diray que pour les recompenses, il a celle de son Amour, & que quand il punit, il emprunte celle de sa clémence, patte que dans le châtimen, ce n'est pas la peine du coupable, mais son amandement qu'il cherche, ainsi tu vois qu'estant sa justice, je suis aussi cette misericorde que tu cherches.

Amour.

Tu dis merveille; mais dis moy quel est ce bon Vieillard que je voy la derriere.

Le Desir.

Je suis le Desir.

Le Amor.

On n'a que faire icy de toy
 pour cette feste, il n'y rette rien a desirer.

L'Enjouement.

Va donc sors d'icy, puis qu'on te
 le dit, & cherche ailleurs a desirer tant que tu
 voudras.

Le Desir.

N'allez pas si vite, je vous prie, ma pre sen-
 ce est icy plus ytile que vous ne pensez, je suis
 ce desir empresé de la France, qui souffrois
 depuis tant de siecles apres ce grand cet'heu-
 reur jour, dont vous celebrez aujourd' huy la
 feste, & pour le quel elle a fait de tout temps
 des vœux infinis, qui paroissent ..tant de
 propheties.

L'Illustre, & florissante Tige des Bourbons,
 qui par des branches toujours Royales,
 n'auoit point cesté de monter & de s'elever
 pendant treize siecles, a commencer par le fils
 & la belle fille de Fereol Prefect des Gaules
 fille de l'Empereur Eparchius Arithus, &

de las Galias con su nuera
hija del Emperador
Eparchio Avito, y abuela
de tanto noble Monarca)
al catorze siglo espera
al catorze mas heroyco,
Que Divina Providencia
derivo veinte y tres años,
despues de la vñion mas bella
de Luis, y de Ana Espaniola,
en cuyo mar de belleza
en fin se quaxó felize
de LVIS el Grande la Perla:
tantos siglos de deseo
al mundo esta Joya cuesta:
por mi tiene el apellido
del Deseado.

Amor.

Y que intentas,
ya se cumplió el Deseo?

Deseo.

qui Quiero, si no Amor, que sepas,
que el Deseo en todos vive
de su duración, que sea
por Eternidad.

Suenan dentro instrumentos.

España.

Suspende
la voz, pues se escucha nueva
armonia.

Deseo.

Pues atiende,
que ella à explicar me comienza.

La Eternidad canta junto al vestuario,
donde estaba un Trono, y
en el sentado con Corona de Lauriel,
y vestido Regio, el Natal dia.

Eternidad.

Despierta, feliz dia. (tinto
y à otra alborada con sonoro ins-

ayeule de nostre Monarque, eust ce pendant
besoin d'un quatorze sine siecle, pour que ce
heros pust auoir le nom misterieux de quatorze,
& qu'vn si digné rejetton, eust toute l'elevation
qui lui contennoit.

La Providence voulant de plus se faire de
manier par de nouveaux voeux, toujours plus
empressez, vn don si precieux: quoique par vn
decret eternel, elle eust déterminé de le donner
à l'vnion la plus belle qui fut jamais, c'est
à dire a celle de LOVIS le Juste, & d'Anne
d'Espanye, le retint encore dans ses idées
vingtrois ans de fuite, jus qu'à ce qu'enfin on
vit former dans le sein de cette grande Reyné,
dans cet occean de beautez & de perfections,
cette riche perle de LOVIS le Grand, c'est
ainsy que pour auoir vn joyau si precieux, le
monde a produit vn desir de tant de siecles, &
c'est ainsi que de mon nom, ce Monarque
eust celuy de Desiré.

L'Amour.

Tout cela va fort bien:
mais que cherche tu davantage, puis quil ne
doit plus y auoir de desir, ou le desir est
accomply.

Le Desir.

Je pretens (Amour) que tu sache, que je
vis encore dans le coeur de tout le monde,
pourque la vie de ce heros dure autant que
l'Eternité.

(Plusieurs instrumens se font entendre)
(derrière le theatre.)

L'Espagne

Ecoutons (je vous prie)

J'entends, ce me semble, vne harmonie toute
nouuelle.

Le Desir.

En effet attendez,
elle commence a s'expliquer sur ce qui me
restoit encore adire.

L'Eternité chante au fond du theatre où
estoit un trophée, dans le quel paroissait
endormy le jour natal renetu d'un man-
teau Royal avec une Couronne de Laurier
sur sa teste.

L'Eternité.

Eucille toy, jour heureux, & que pour
honorier cette seconde aurore, infinitement
plus belle que celle du jour naturel, par vn

10
clarines sean dulces los suspiros,
cobrado en tu nuevo ardor matutino
murmureos los ayes. (tino
gorjeos las aves,
fragancias las flores,
y las fuentes bullicio.

En tu primer Dia,
del Septiembre quinto,
la noche remeda
candor matutino

Doze Lustros cuentas
de tu Cetro invicto,
y mide el deseo
por horas los siglos.

Treze Lustros cumplies
en mi afecto fino
á eternas edades:
tu Dia dedico.
Despierta, feliz. Dia, &c;

Natal Dia.

Ya à vuestras voces acordes
mi Magestad te presenta,
como Sol que siempre nace:
y pues la primer tarea
fuy yo, que estrené sus luces,
muy bien puedo ser su idea.

Todos llegad à mis brazos,
y en nuestros lazos se vea
acorde unión del Amor,
de España, Lealtad y Ciencia;
Valor, Religion, Justicia,
Gozo, Lucimiento, Eterna
duración, con que el deseo
el Natal Dia celebra.

instinc harmoneux, toute la nature soit atten-
tive, que les zephirs cessent de soupirer, qu'ils
se changent en flutes douces, qui un nouveau
matin par de tendres rayons redonne vne ar-
deur modérée, & que les ailes empêtrées fassent
entendre par leurs coedurs un murmure
agréable, que pour ce faire grand jour, tous
les oyeaux viennent icy recommander leurs
chants, que les plus belles fleurs s'épanouissent
pour te recevoir dans leur soin & que les fon-
taines quittant leur froideur naturelle,
bouillonnante dé l'ardeur que sa beauté doit
inspirer.

Mais, ô prodige surprenant & qu'on ne vid
jamais qu'à ce jour cinquième Septembre, la
nuit de ce jour étonnante, en est devenue
l'image elle même, par les traits Lumineux
du matin, dont nous voyons qu'elle s'est pa-
rcue.

Tu nous fais comprendre aujourd'hui (beau
jour) deux clairures entières pour ce héros, que
tu nous represeste, par rapport au temps qu'il
a commencé d'emponger son Sceptre inuincible;
mais le desir de tout le monde, & tous les
vœux qui l'accompagnent, ne veulent plus
recevoir les siecles que pour des heures, dans
toute la haine de son Règne.

Quan a moy grand jour jour heureux qui
de la vie de ce grand Monarque accompis le
treizième lustre, par la delicatesse de mon
ameur je te consiere, & je te destine à luy
marquer d'eternelles années.

Ecuelle toy jour heureux, &c,

Le Jour Natal.

(représentant le Roy même.)
Ouy: c'est avec toute la splendeur & la Ma-
ieite quim'environnent, que je donne, vos
empressements, tel qu'un Soleil qui renait
toujours; & je puis bien en effet le repreresenter
puis quil est luy même vn Soleil, dont j'ay
receu les premiers rayons, & de quij'ay
commencé le cours.

Venez donc tous icy recevoir mes embras-
sements, & quel'on voye dans les menes
liens, que nostre unyon doit former, l'Amour
de l'Espagne, la Franchise, la Science, le
Courage, la Religion, la Justice, l'Enjue-
raient, & l'Eclat, auquel les quels, le Desir vient
icy celebrer la feste du jour natal.

España.

Si; pero mas obligada
Espana a tus aras llega;
pues al que dos veces hijo
de tan gran Padre se ostenta,
diste soberano dueño,
que corone mis grandezas:
vn dezimo quarto nieto
de San Luis: ó quanto encierra
de misterios, y à vna crisis
tal numero nos alienta!
Pues aun la Sagrada Historia
el catorzeno celebra,
y à tres catorzes reduce
la generacion mas bella:
como aqui, el catorze siglo
LVIS catorze, que venera,
con el catorzeno nieto
del LVIS, que adora la Iglesia,
el grande FELIPE QVINTO,
llamado Rey, que si hereda
dentro LVIS Delfin heroyco,
por immediata influencia,
lo generoso, lo amable,
y las soberanas prendas,
que aun en presencia del Sol
sobrefalen mas que Estrellas
de primera magnitud:
y si la Espanola esfera
ocupa, representando
à tu amada esposa bella,
con innegable derecho,
en todo te representa
tan viva imagen, que duda
la Lealtad que le respeta
si viues en él, ó copia,
ó original.

Amor.

O si viera
otra copia tuya Espana!

L'Espagne.

Ouy! & je m'auance la premiere pour
t'offrir mes voeux, l'Espagne estant celle
qui te doit le plus, puis que tu m'as donne pour
iouerain, le digne fils des deux ayeuls, les
plus grands qui furent jamais, vn petit fils de
LOVIS quatorze, vn quatorziesme petit fils
de S. LOVIS; que j'ay chaque jour le plaisir
de couronner, par tout ce que je possede de
grandeur & de Royaumes dans le monde; ho!
combin de mysteres renferme cet heureux
nombre de quatorze. La Sainte Ecriture elle
meme le rend celebre en reduisant
trois fois à quatorze generations la generation
la plus belle que le monde ait jamais
connu, & dans ce jour nous comptons vn
quatorziesme siecle pour l'illustre maison
des Bourbons, vn LOVIS Quatorze que
nous venerons, & le quatorzieme fils de S.
LOVIS, que l'Eglise revere, en la personne
du grand PHILIPPE V, mon cher & mon
aymable Roy: Que s'il herite d'un autre
LOVIS l'heroique Dauphin, par vne influen-
ce immediate, tout ce qu'il ya d'aymiable &
de genercux, avec toutes ces autres grandes
qualitez qui font briller ce grand et bon et
magnifique Prince infinitement plus que ne
font ensemble toutes les Etoiles de la pre-
miere grandeur, puis que la presence du Soleil
ne lui fait rien perdre de son lustre, & si
mon Roy ce Roy si chery, possede dun autre
coté tout ce que renferment les Estats im-
menses de ma Monarchie representant en sa
personne le droit incontestable de son ay-
mable Epouse Marie Therese; il fait si bien voir
grand Monarque qu'il te represente en tout
le reste, & qu'il est ta plus vture image, que la
franchise qui est la sincerite même, & qui a
pour toy les mêmes respects que nous, ne
fauroit dire precisement, s'il est ton portrait,
ou si ce n'est point vn autre toy même;

L'Amour.

Hò si l'Espagné
pouuoit encore avoir une copie d'un si beau
modelc.

Deseo.

No lo dudes, pues la Regia
Saboyana Aurora que haze
su Corte Celeste estera,
Ja que en ausencias del Sol,
Supliò su luz de manera,
que el Govierno no la supo,
sabiendo el Amor su ausencia.
Aquella tierna hermosura
que en los corazones reyna
con imperio tan suave,
que es natural la obediencia;
pues no ay gozo, que no cause,
no ay dicha, que no prometa:
y algun Dia, aunque en tan joven
edad, esta ilustre Reyna.

El Gozo la interrumpe.

Quieres dezir, que veremos
la Reyna con prole Regia,
y que del mismo modelo
(pues tiene llena la idea)
nos dara otro LOVIS chiquito,
que eternize al Grande.

*Natal Dia.**Llega,*

Espana mia, à mis brazos.

*Abrazala con gran muestra de
Amor.*

Justicia.

Que justa vñion!

Sabiduria.

Y no es nueva,
pues en otros quatro siglos
la gozò su estirpe Regia
en Don Ramon de Borgoña.
que logró su descendencia,
hasta otro Quinto Fernando.

Espana.

*Con esta aliança estrecha
segura estaré, y dichosa;*

Le Desir.

N'en doute point, puisque la Reyna cette belle Aurore qui est venue donner tant de splendeur à noltre Orizon après avoir fauorisé de ses premiers rayons les cimes qui couronnent ces hautes Montagnes de la Sauoye, qui de sa Cour fait vn Ciel brillant de beautez, & qui dans l'absence de son Soleil l'a si parfaitement representé par ses propres Lumières, que l'amour seul (comme tu fçais) sentit cette absence sans que le monde s'en aperçoit; cette tendre & rare merveille remplie de milles prefections, qui regne dans les coeurs avec vn Empire si doux & si agreable que rien n'est preferable au plaisir qu'on a de luy obeir, puis qu'il n'y a point de joye qu'elle ne cause & point de biens que l'on n'attende d'elle, enfin ne doute point amour que cette jeune mais grande Reyna.

Le Joyement.

J'entends, & tu veux sans doute nous dire pour coronner tant de belles choses, que nous verrons bientost cette aimable Reyna, nous donner pour Prince vn nouveau LOVIS puis qu'elle en a si bien retenu toutes les idées; qui tout petit qu'il sera abord, éterni sera LOVIS le Grand de même que ses grandes & immortelles actions.

Le Jour Natal.

Viens viens machere Espane que je t'embrasse.

(*Le Jour natal embrasse l'Espane avec des grandes démonstrations d'amour.*)

La Justice.

O que cette vñion est belle, & juste!

La Sageſſe.

Elle n'est pas pour cela nouvelle, puis qu'on la veu durer autrefois pendant quatre siecles qu'a regné dans l'Espane l'illustre maison de Bourgogne, depuis reymond jusques a Ferdinand, qui portoit aussi le nom de cinqueline.

Le Espagne.

Avec vne alliance si belle & si étroite, de quelle assurance, & de quelles felicitez, ne

pero sirvame de empressa,
que mis afectos descifre.

Natal Dia,

Que?

Espana.

Eta Lis, o Azuzena.

Le ofrece una hermosa Azuzena
al Natal Dia.

Todos.

De todos supla el empeño

Gaditana Espana

Dejero.

Y Sean
en los lazos de vn farao
nuevo misterio las letras.

Canta Espana.

La Azuzena hermosa, y pura
en tus aras amante vnió
con el oro de sus lealtades,
candidezes al corazon:
Luego es cifra la más parecida,
que retrata de Espana el amor.

Buelven a dancar, y quedan todos
puestos en ala de manca; que por
el orden de las letras, que cada
uno tiene en el brazo se lea el
nombre de LOVIS EL GRAN-
DE; y reparando en ello el Gozo,
dice.

Gozo.

Señores, ò estoy borracho
del Gozo, ò forman las letras
de nuestros nombres el Nombre
mayor que el mundo venera.

Lealtad. (das.
LOVIS EL GRANDE dizen to-

jouiray je pas doresenant, mais souffre que
ma reconnaissance t'offre icy ce gage de mon
amour.

(natation des rois de l'ordre)

Le Jour Natal;

Quoy?

L'Espagne.

Ce Lis.

(L'Espagne offre au Jour Natal du Roy)
(un beau Lis.)

Tous,

Que ce soit aussi GRAND ROY le sym-
bole de nostre amour, nous te l'offrons tous
auec l'Espanne Gaditaine.

Le Desir:

Cela ne suffit pas,
Il faut de plus que nous nous vnsions par les
agréables entrelas d'une dance; j'ay quelque
presentement que nous decouvrirons par la de
nouveaux mysteres.

(Tous se mettent à danser & cependant)
(l'Espagne chante.)

L'Espagne.

Comme la pure & belle fleur de Lis que
nou t'aurons icy consacrée , represente me-
rueillement par sa blancheur de même
que par l'or qu'elle renferme , la pureté du
coeur, jointe à la franchise & à la fidélité , elle
tera doresenant l'embleme la plus ordi-
naire dont je me serviray pour marquer mon
amour.

A chaque tour de dance, tous se trouvent
rangez de maniere que par l'ordre des
lettres que chacun avoit au bras, on voit
paroître le nom de LOVIS LE
GRAND: ce quel l'Enjouement ayant
reconnu il dit.

L'Enjouement.

Ou je suis yure de joye & de plaisir , on les
premieres lettres de nos noms forment le plus
grand de tous les noms que l'on reuere dans le
monde.

La Franchise.

Rien n'est si vray elles font en sembla le
nom de LOVIS LE GRAND.

Sabiduria.

Que mucho! todas las letras
(ò se mezclen, ò se enlazan)
su ilustre nombre vocean.

Gozo.

Aver, repitase el bayle,
y hablen otra vez las bueltas.

Sabiduria canta.

De su afecto, y amante empleo.
son pequeña demonstracion,
aunque todos los corazones
formen solo vn-corazon: (bre)
Pero explique en sus lazos el nô-
del que ofrece fragrante la flor.

*Sarao, y despues en ala los diez que
formen este renglon. LIS DE ARNVL:* quedando los dos res-
tantes cubiertas sus letras, repa-
ra el Gozo, y representa.

Gozo.

Otra tenemos? ya estan
trastromadas las tarjetas.

Lelatad. (ran.)
Si, que LIS DE ARNVL decla-

Justicia.

Falta à lo escrito yna letra.

Gozo.

Cum amicis non repares
tuis in vna littéra.

España.

Yo como pronuncio escrivo,
y assi declara el emblema
à aquel amante Vassallo,
que en reconocida muestra
del feudo, à que le executa
su lealtad y su nobleza,
en obsequio de su Rey
el festejo nos costea;

La Sageſſe.

Quel prodige! de quelle maniere que les
lettres se mesclent & s'entrelassent, c'est tou-
jours cet illustre nom qu'elles forment.

L'Enjouement.

C'est vne chose qui merite bien qu'on
l'eprouve encore vne fois , recommencons
la dance & faisons de nouvelles figures.

La Sageſſe chante.

Quoy que nous puissions faire , nous ne
poumons doancer que de tres foibles demon-
strations de nostre zele , & de l'empressement
que nous avons auy témoiner nostre amour
quand tous nos coeurs, n'en fairoient qu'un,
mais faisons que les nouvelles figures de nô-
tre dance decouvert le nom de celuy
qui lui consacre l'agreable fleur de cette
fete.

*Il se fait une nouvelle danſe ou les dix tan-
gues qui ſe trouvent en haye forment une
ligne ou ſe voit LIS DE ARNOVL ;
les deux autres ayant caché leurs lettres,
ce que l'Enjouement remarque & le dit
aux autres.*

L'Enjouement.

Voyez toute autre chose les tangues ont chan-
gée de place.

La Franchise.

Sans doutte; puis que nous voyons qu'elles
disent, LIS DE ARNOVL.

La Justice.

Moy qui parle juste, je ne puis m'empêcher
de dire, qu'il manque une lettre au nom qui
me paroît écrit.

L'Enjouement.

Selon le proverbe on ne doit pas y regarder
de si prez avec ces amis.

L'Eſpagne

Quant à moy, j'écris comme je parle, & de
cette maniere vne nouvelle embleme, nous
représente ici fort bien, ce sujet plein de zèle
& d'affection pour son Roy, dont la noblesſe
& la fidélité , comme un hommage qu'il rend
à fon maître, nous procure ici le plaisir de
cette aimable fete; c'est cet Intendant qui
par un travail infatigable pour le service des
deux Couronnes , est toujours attentif à ce
qui leur convient, & qui s'applique à les for-
tifier comme à tout ce qui peut servir à les

15

aquel que à entrámbas Coronas
con incessable tarea.
Intendente es, que las mire,
las fortifice, y defienda:
y siendo su firme pecho
primer Baluarte, concierta,
revivan à in expunables
de nuestra España las fuerças.

Gozo.

X se acaba aquí mi gozo?

Amor.

No que de nuestra contienda,
pues en finezas compite,
he de hazer vna Comedia.

Gozo.

Y como ha nombre?

Justicia.

No entiendes?

Finezza contra fineza;
pues finezas Españolas
con las Francefas finezas
en amantes lid litigan,
y vnas con otras se empeñan.

Amor.

Pues para la conclusion
otra vez el Bayle buelva.

Gozo.

Vaya, y sea sin pedir
con vsada friolera
à auditorio tan atento
perdon, aplauso, y licencia.

Canta otra Dama.

De sus años noble esfera
treze lustros feliz cumplió
que dedican nuestros afectos
à eternidades de duracion;
pues su Reyno los terminos passa,
que en sus Monarcas la Francia gozó.

descendre, dont le coeur est par sa fermete le premier bouleuart que je tiens de luy, & qui par tout ce qu'il medite cherche à faire reuir les anciennes forces de l'invincible Espagne.

L'Enjouement.

Hé bien, nostre joye finit elle icy!

L'Amour.

Non, non, on va jouer vne Comedie qu'il semble qu'on ait faite sur l'aymable dispute que nous venons d'auoir.

L'Enjouement.

E comment est-ce qu'elle s'appelle?

La Justice.

Ne l'entend-tu pas,
son titre est *courtoisie contre courtoisie* pour faire entendre que les Espagnols & les François font sans cesse un ayvable, & agreable combat entre eux de courtoisie , chaque nation voulant à cet egard , l'emporter sur l'autre.

L'Amour.

Cela me charme; mais pour finir quant à nous nostre Prologue, il faut que nous faissions encore vne autre dance.

L'Enjouement.

Je suis tout prest , pourue que ce ne soit point pour faire au bout des excuses hors de propos, par quelque fade compliment, à cette belle & noble compagnie , qui paroist avoir pris tant de plaisir à nous voir, & à nous entendre.

Autre Dame, qui chante.

Noble cours d'une illustre vie , dont les années viennent d'accomplir treize lustres, les tendres sentiments de nos coeurs, te deuoient & te consacrent icy d'éternelles années, pour que ton regne dure plus luy seul, que les regnes de tous les Roys que la France a jamais eu, n'ont duré tous ensemble.

